S/2020/108

الأمم المتحدة



Distr.: General
7 February 2020
Arabic
Original: French

رسالة مؤرخة 6 شباط/فبراير 2020 موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن

يشرفني أن أشير إلى الرسالة المؤرخة 27 كانون الأول/ديسمبر 2019 الموجهة إليَّ من رئيسة مجلس الأمن (S/2019/1000)، التي وافقت فيها على اقتراحي تعيين اللورد إيّن بونومي (المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية) قاضياً في الآلية الدولية لتصريف الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين، ليحل محل القاضي بن إمرسون، الذي بدأ نفاذ استقالته في 19 تموز/يوليه 2019.

وقد تلقّيتُ رسالةً مماثلة من رئيس الجمعية العامة (انظر المرفق)، وسأشرع بناءً على ذلك في إجراءات تعيين اللورد إيّن بونومي قاضياً في الآلية بأثر فوري.

ووفقا للفقرة 2 من المادة 10 من النظام الأساسي للآلية، يصبح تعيين القاضي اللورد بونومي ساريا للفترة المتبقية من مدة ولاية سلفه، أي حتى 30 حزيران/يونيه 2020.

وأرجو ممتنا إطلاع أعضاء مجلس الأمن على هذه الرسالة ومرفقها.

(توقيع) أنطونيو **غوتيريش**



120220 120220 20-01872 (A)



المرفق

رســـالة مؤرخة 20 كانون الأول/ديســـمبر 2019 موجهة إلى الأمين العام من رئيس الجمعية العامة

يشـرفني أن أشـير إلى رسـالتكم المؤرخة 11 كانون الأول/ديسـمبر 2019 (S/2019/999) بشـأن تعيين اللورد إيّن بونومي من المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشـمالية قاضـيا في الآلية الدولية لتصريف الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين ليحل محل القاضي بن إمرسون (المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية) للفترة المتبقية من مدة ولايته التي تنتهي في 30 حزيران/يونيه 2020.

وعملا بالفقرة 2 من المادة 10 من النظام الأساسي للآلية، ووفقا للفقرة 1 من المادة 9 من النظام الأساسي نفسه، فضلا عن الممارسة المتبعة فيما يتعلق بتعيين قاض لملء شاغر في الآلية في ظروف مماثلة، قمتُ باستعراض مؤهلات اللورد بونومي ويسرُّني إبلاغكم بأنني أوافق على اقتراح تعيينه.

(توقيع) تيجاني **محمد باندي**